

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

常德方言研究

CHANGDE FANGYAN YANJIU

郑庆君 著 ◆ 湖南教育出版社

责任编辑 郑新吾
装帧设计 熊玉心

ISBN 7-5355-2748-5



9 787535 527486 >

ISBN7-5355-2748-5/G·2743
定价:19.80 元

湖南方言研究丛书 HUNAN FANGYAN YANJIU CONGSHU

常德方言研究

CHANGDE FANGYAN YANJIU

郑庆君 著 ◆湖南教育出版社

湖南方言研究丛书

常德方言研究

郑庆君 著

责任编辑:郑新吾

湖南教育出版社出版发行

湖南省新华书店经销 湖南望城湘江印刷厂印刷

850×1168毫米 32开 印张:11.375 字数:290000

1999年6月第1版 1999年6月第1次印刷

印数:1—1000

ISBN7—5355—2748—5/G·2743

定价:19.80元

本书若有印刷、装订错误,可向承印厂调换

《湖南方言研究丛书》序

近年来方言著作出版的多了。就各县(市)的方言志而论,山西省已经出了三十几种,山东省已经出了十几种。现在湖南师范大学中文系主持的《湖南方言研究丛书》将由湖南教育出版社出版,这是一件很有意义的事。我已经见到出版预告,第一批出版的有以下三种:《浏阳方言研究》,夏剑钦著;《益阳方言研究》,崔振华著;《东安土话研究》,鲍厚星著。我没有读过这三部书的原稿。好在夏崔鲍三位都有作品在《方言》季刊上发表过。鲍崔等四人还合作编纂过《长沙方言词典》。这些作品我都大略读过。我相信这三部书都是值得向读者推荐的。

在本丛书开始出版的时候,我节录五年前在《方言》季刊 1992.243 发表的关于发音合作人的一段话,供作者和读者参考。

苏州与长沙两处老派都分尖团音,古精清心三母的字在今细音前读[ts ts' s],跟古见溪群三母的字读[tɕ tɕ' ɕ]不同音。……就尖团音而论,从老派的音可以推出新派的音。根据老派

记音,只要交代一句,“老派[ts ts' s]拼细音新派读[tɕ tɕ' ɕ]”,就得到新派的音。要是根据新派记音,就要列举新派全部[tɕ tɕ' ɕ]三母的字,逐一说明老派是[tɕ tɕ' ɕ]组声母还是[ts ts' s]组声母,才能得出老派的音。

因此,在调查方言的时候,要是某方言某些字音有新派老派分别的时候,要尽可能选择老派发音合作人。

李 荣 在北京 一九九七年秋

湖南汉语方言概况

(代前言)

从全国汉语的分布来看,湖南是一个方言纷纭复杂的地区。除有湘语、官话、赣语、客家话这些大的方言以外,还有像乡话、湘南土话这样一些尚未划定归属的方言。

湘语是湖南省最有代表性的方言。主要分布在湘江、资江流域,接近40个市县,是全省各方言中分布地域最广,使用人口最多的一种方言。根据内部差异,湘语可以划分为以下几片:

长益片:包括长沙、株洲、湘潭、宁乡、望城、湘阴、汨罗、岳阳部分、南县、沅江、安乡东南部、益阳、桃江、安化东部、浏阳西部、平江的岑川乡等地区。衡阳、衡南、衡东、衡山等地也可划入此片。除个别情况外,主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,无论平仄一般读不送气清音。例如下列两行字:

(1) 牌 铜 葵 桥 慈 床

(2) 败 洞 柜 轿 字 状

在普通话里第一行读送气清音,第二行读不送气清音,而在长益片中一、二两行都读不送气清音。

此片中的益阳、桃江、沅江等地,一部分古全浊声母今读[t]声母。衡东、衡山古浊音声母今平声读送气清音,仄声读不送气清音。

娄邵片:包括娄底、双峰、湘乡、涟源、冷水江、新化、安化西部、

邵阳、邵东、新邵、隆回南部、绥宁南部、武冈、新宁、城步、祁阳、祁东以及洞口东部的黄桥镇和金田、杨林两乡。其主要特点是保留了比较完整的浊音系统。如“牌、铜、葵、桥、慈、床”和“败、洞、柜、轿、字、状”两行字都念浊声母。其中新化有部分字读送气浊音,如“被、尸、稻、秦、尽”等。有的地方在是否保留浊音系统上出现了新老差异,新派已走到浊音清化的阶段或是浊音处在动摇之中,而老派浊音依旧。

邵阳、邵东、新邵和涟源等地声母送气影响调类分化,前三处次清去并入阳去,涟源的次清去自成一类,形成去声一分为三的格局。

辰溆片:包括辰溪、泸溪、溆浦三县。其主要特点是古浊音只在于平声中保留,至于仄声却变为不送气清音。也即“牌、铜、葵、桥、慈、床”这类字读浊音,“败、洞、柜、轿、字、状”这类字读清音。溆浦、辰溪属怀化地区,泸溪属湘西土家族、苗族自治州,这两个地区的其他市县除了少数民族语言和乡话之外,都属西南官话区。当地人凭语感把这三个县的方言从西南官话区划了出来。例如泸溪的浦市镇和辰溪虽有一江之隔,而且语音各有特点,但仍然容易通话,而浦市镇同自治州其他地方即使没有山川阻隔,言语的交际反倒要困难些。

官话在湖南属第二大方言,主要分布在湘北、湘西和湘南,它属于西南官话范围。根据内部差异,可以划分为常澧片、吉永片、怀靖片和湘南片。

常澧片:包括常德、汉寿、桃源、安乡大部分、津市、临澧、澧县、石门、慈利、华容等地。其主要特点是古浊声今平声读送气清音,仄声读不送气清音。即“牌、铜”那一行字读送气清音,“败、洞”那一行字读不送气清音。这与普通话是共同的。另一点,本片大多数地区把一些本属于去声调类的字读得和阳平的字调一样。如“汽=奇,菜=才,痛=铜,信=形”,唯常德市与众不同。本片中华

容的地理位置使它受到西南官话、赣语和湘语的影响,而以西南官话影响最甚。当地人凭语感普遍认为华容话跟常德一带方言近似。结合声韵调特点,可以把华容话看作带有赣语特征的西南官话。

吉永片:包括吉首、古丈、保靖、花垣、沅陵和永顺、张家界(原大庸)、桑植、龙山、凤凰等地。

这一片中前五处的特点是古全浊声母今平声保留浊音,仄声读不送气清音,即把“牌、铜”那一行字读不送气浊音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。后五处的特点是古全浊声母清化,平声送气,仄声不送气。即把“牌、铜”那一行字读送气清音,把“败、洞”那一行字读不送气清音。

怀靖片:包括怀化、芷江、新晃、靖州、通道、黔阳、洪江、会同、麻阳等地。在湖南省的官话区中,这一片显得驳杂一些。其中有的颇带湘语特色,如芷江、黔阳、洪江、会同的声母,古全浊声母今无论平仄都念不送气清音;有的留有赣语的明显痕迹,如麻阳、怀化不仅“铜、头、茶”等字读送气音,“病、坐、动、舅、近、柱、大、旧、道、读、白”等字也读送气音。

湘南片:包括东安、零陵、永州、双牌、新田、宁远、道县、蓝山、江永、江华、嘉禾、桂阳、临武、宜章、郴州、郴县等地。

这一片属双方言区,区内共同交际语是西南官话,但各地还有土话并存。

以上各片共同的特点在声调:或者是古入声今读阳平,或者是古入声今读入声或阴平、去声,但平上去的调值与西南官话的常见调值相近。

赣语主要分布在湘东一带,包括临湘、岳阳东部、平江大部分、浏阳大部分、醴陵、攸县大部分、茶陵大部分、炎陵(原酃县)西北部、安仁、永兴、资兴、耒阳、常宁、隆回北部、洞口大部分、绥宁北部。其主要特点是,古全浊声母今读塞音、塞擦音时,一般为送气清音。即“牌、

铜、桥”和“败、洞、轿”两类字都读为送气清音。

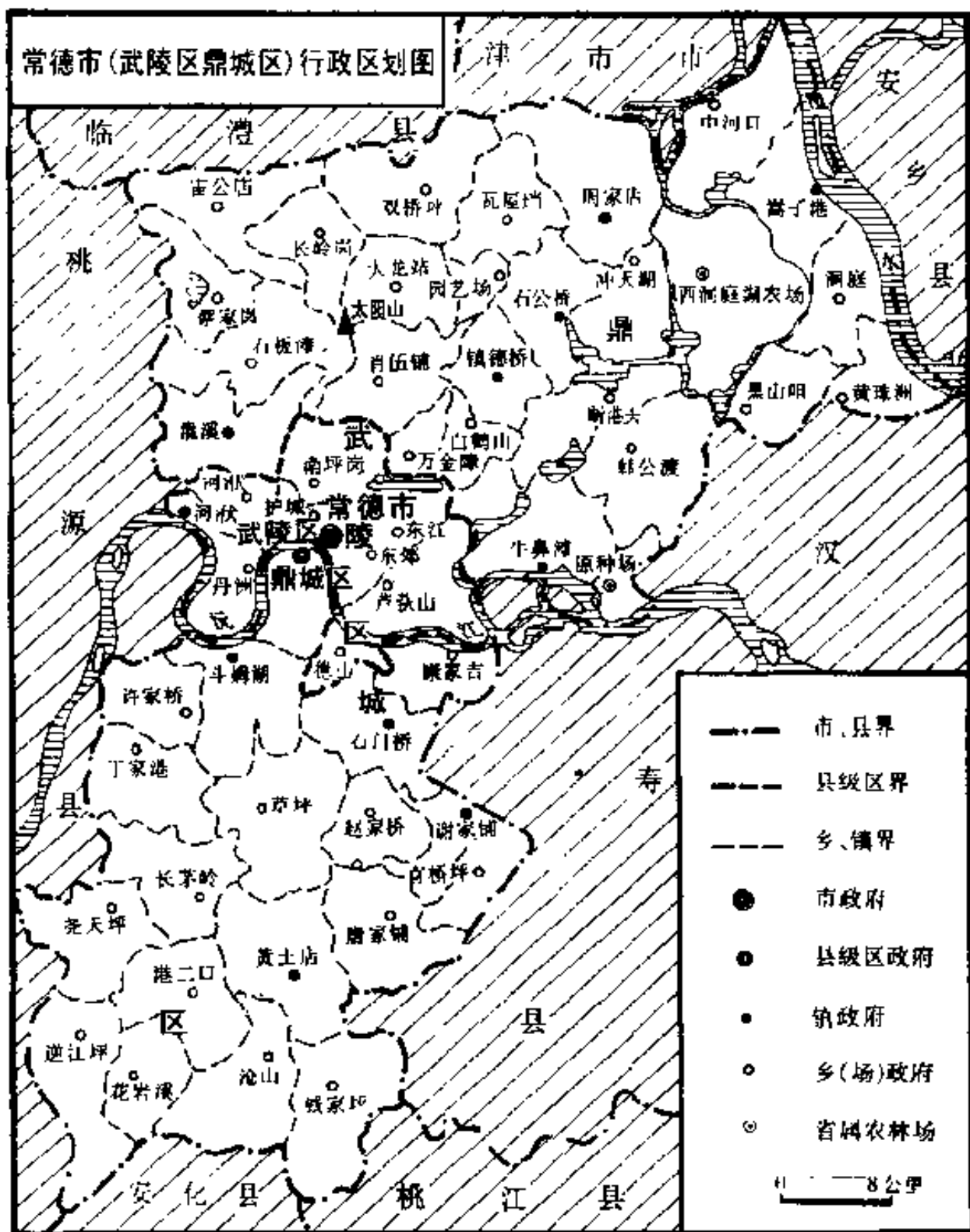
客家话主要分布在湘东南的汝城、桂东、炎陵大部分。此外，茶陵的江口、桃坑、舸舫、尧水、严塘、小田、秩堂、高垅、八团等乡，攸县的峦山、漕泊、柏树下等乡，平江的黄金乡和浏阳的上洪、张坊、人溪、凤溪、小河等乡也说客家话。其主要特点是，古次浊平声、次浊上声和全浊上声都有并入阴平的情况。例如炎陵十都话，“蚊、拿、笼”、“马、买、尾”、“坐、柱、近”等字都读阴平。

乡话主要分布在沅陵西南以及溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、张家界等地与沅陵交界的地区。当地人把湘语和西南官话叫“客话”，把自己的土话叫“乡话”或“瓦乡话”。所谓“瓦乡话”实际上是“话乡话”（第一个“话”字是动词，第二个“话”字是名词），即“讲乡话”的意思（乡话中“瓦话”两字同音）。其主要特点是，古全浊声母今读塞音、塞擦音时，平声为不送气浊音，仄声多数为送气清音；知组字一般读舌头音；入声有喉塞音韵尾，一部分古入声字归入其他声调；古次浊平声今读阴平，古全浊上声今仍读上声。

湘南土话分布的地区和西南官话湘南片共一个地域，即包括零陵和郴州两个地区。这两个地区除通行西南官话外，各市县还有各自不同的土话，同一个市县内，土话内部又有种种分歧。

乡话和湘南土话究竟属何方言，它们同其他方言的关系如何，都有待于进一步研究。

以上关于湖南方言分区的说法，参考《中国语言地图集》B11《江西省与湖南省的汉语方言》和《方言》1986年第4期鲍厚星、颜森《湖南方言的分区》写成。少数地方有所调整（主要在官话和湘语范围），某些分片的名称为方便照应本省的地名作了一些变更，如原西南官话常鹤片包括湖南常德地区和湖北鹤峰、松滋等地，这里用“常澧片”就只限于湖南范围了。



目 录

《湖南方言研究丛书》序	李 荣
湖南汉语方言概况(代前言)	1
常德市(武陵区鼎城区)行政区划图	
第一章 绪论	1
一 常德地理人口概况	1
二 常德的历史沿革	2
三 常德方言概况	3
(一) 常德方言的特点	3
(二) 常德方言的内部差异	5
四 关于常德方言的研究	7
五 本书所用音标符号	11
第二章 语音	14
一 常德方言的语音系统	14
(一) 声韵调分析	14
(二) 声韵调配合关系	16
二 常德方言的语音变化	33
(一) 轻声	33
(二) 儿化	37
(三) 文白异读	41
三 常德方言的同音字汇	45
(一) 同音字汇	46

(二) 同音字汇注	71
四 常德音与中古音的比较	76
(一) 声母比较	76
(二) 韵母比较	81
(三) 声调比较	86
五 常德音与北京音的比较	88
(一) 声母比较	88
(二) 韵母比较	90
(三) 声调比较	94
第三章 词汇	98
一 常德方言词汇的特点	98
(一) 常德方言词汇与普通话词汇的差异	98
(二) 常德方言词语的某些造词理据	105
二 常德方言分类词表	110
(一) 天文	111
(二) 地理	113
(三) 时令、时间	115
(四) 农业	118
(五) 植物	120
(六) 动物	125
(七) 房舍	128
(八) 器具、用品	130
(九) 称谓	137
(十) 亲属	141
(十一) 身体	143
(十二) 疾病、医疗	148
(十三) 衣服、穿戴	152
(十四) 饮食	156

(十五) 红白大事.....	161
(十六) 日常生活.....	165
(十七) 讼事.....	169
(十八) 交际.....	171
(十九) 商业、交通.....	173
(二十) 文化教育.....	178
(二十一) 文体活动.....	182
(二十二) 动作.....	185
(二十三) 位置.....	199
(二十四) 代词等.....	201
(二十五) 形容词.....	204
(二十六) 副词、助动词、介词、连词等.....	213
(二十七) 量词.....	219
(二十八) 形容词等的附加成分.....	223
(二十九) 数词.....	225
(三十) 部分特色成语.....	226
第四章 语 法.....	230
一 常德方言的词法特点.....	230
(一) 名词.....	230
(二) 动词的重叠.....	239
(三) 形容词的重叠.....	240
(四) 介词.....	243
(五) 动态助词.....	257
(六) 语气词.....	266
二 常德方言的句法特点.....	281
(一) 程度表示法.....	281
(二) 补语表示法(几种有特色的补语).....	296
(三) 宾语的位置.....	305

(四) “得”字句·····	308
(五) 紧缩复句·····	311
(六) 特殊格式·····	313
三 语法例句·····	316
第五章 常德方言语料记音·····	323
一 儿歌·····	323
二 民歌·····	325
三 民间故事·····	332
四 谚语·····	340
五 歇后语·····	343
主要参考文献·····	347
后记·····	348

第一章 绪 论

一 常德地理人口概况

常德市(这里指老常德市,即今武陵区。1988年常德地改市,原常德市改名武陵区。为称说方便,我们在本书中仍用旧称)位于湖南省北部,洞庭湖平原西侧,沅江下游。地跨东经 $110^{\circ}37'2''\sim 111^{\circ}47'8''$,北纬 $28^{\circ}55'25''\sim 29^{\circ}3'59''$,距省会长沙180公里。行政区域(1995年以前)呈丫状形,四周被老常德县(今称鼎城区)环绕。沅江自西而东流经市区。以河为界,沅水以南称前河,以北称后河。市区主要在后河,前河仅有德郊乡(即常德市的重要工业区——今德山乡)。

常德市交通十分便利,西贯川黔、北抵湖北。沿江上溯,经桃源、沅陵可及湘西与川黔东部;顺江而下,经洞庭湖入长江可达武汉、南京、上海。公路四通八达,湘黔、湘川国道线从境内通过;省重点工程长常高速公路即将竣工;国家重点工程长石铁路1998年10月正式通车。斗姆湖飞机场有直达广州、深圳等地的航班。作为湘西北政治、经济、文化、交通的中心和物资集散地,常德的城市建设,近十多年来,迅猛发展,目前正以崭新的面貌为世人所瞩目。

全市人口1995年以前为23.6万,面积为70.71平方公里。

1995年9月,省委、省政府决定将原常德县所辖的河湫乡、丹洲乡、南坪岗乡和芦荻山乡划归武陵区管辖,自此,武陵区的人口增加到43.79万人(1997年末统计),绝大多数为汉族,有少数回族人;面积则增加到269.5平方公里。目前,全区共辖6乡1镇5个街道办事处。

二 常德的历史沿革

常德是湖南建城最早的城市之一。唐虞夏商时期,常德(包括原常德市和常德县)地域为《禹贡》所载荆州境的一部分,是华夏族、濮族和越族活动之地。春秋时,楚武王三十七年(公元前704年),楚国开始南下,从此,常德属楚。战国时的高蔡、枉渚即今天的常德地。楚顷襄王二十二年(前277年),秦国蜀郡守张若“伐取巫郡及江南为黔中郡”,此时常德属秦。约秦始皇元年(前221年)置临沅县,是为常德最早县名。常德在汉、三国、晋及南北朝的宋、齐时属临沅县,隶武陵郡。隋、唐、五代属武陵县,隶属郎州。宋、元、明、清属武陵县,先后隶常德军、路、府。民国二年(公元1913年)废府存县,名常德县。1949年7月常德解放,次年5月,将常德县城及近郊划出单设常德市,为常德专署所辖的县级市。1988年6月,经国务院民政部批准,原常德地区改名为今常德市,原常德市改名为今武陵区,与鼎城区(原常德县)同属今常德市管辖。

常德城历为县治及郡、州、府、路、行署驻所,先后有临沅、监沅、武陵、高州、郎州、鼎州、常德等名称。

“常德”一词最早见于《老子》“为天下溪,常德不离”;又见于西汉毛氏《诗·常武》序“有常德以立武事,因以为戒焉”。北宋徽宗政和七年(1117年),在鼎州设常德军,后升州为常德府,意为上行德